

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 30 (1968)
Heft: 11

Artikel: Problèmes en rapport avec la mécanisation de l'agriculture
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1083260>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Problèmes en rapport avec la mécanisation de l'agriculture

Le Groupe de travail relatif à la mécanisation de l'agriculture de la Confédération européenne de l'agriculture (CEA) a tenu sa 9ème session de travail au Technicum agricole suisse, à Zollikofen, les 24 et 25 juin 1968. Les questions suivantes figuraient à l'ordre du jour: L'emploi collectif des matériels agricoles / La mécanisation des travaux d'intérieur de ferme dans le cadre général de l'exploitation / La normalisation des essais de tracteurs / Le problème des échanges commerciaux entre les pays de la CEE vu sous l'angle du machinisme agricole. Les éclaircissements fournis au sujet de l'activité déployée par certaines organisations internationales dans le domaine de la technique agricole, de même que la projection d'un film montrant la récolte des fourrages secs sur les pentes raides, avaient surtout pour but d'informer les participants.

La tâche essentielle du Groupe de travail de la CEA relatif à la mécanisation de l'agriculture consiste à coordonner la défense des intérêts des utilisateurs de matériels agricoles, autrement dit des agriculteurs pratiquants. A cet effet, il s'agit tout d'abord d'élaborer des recommandations et des propositions, notamment dans le but, d'une part d'uniformiser les essais et la dispensation de conseils dans le secteur du machinisme agricole, d'autre part de tenir compte des vœux des utilisateurs. Par ailleurs les représentants des différents pays se chargent de transmettre aux institutions ou organismes intéressés d'importantes informations relatives à des innovations ou projets concernant entre autres la législation routière et l'assurance contre les risques de la responsabilité civile, ainsi que de procéder à des enquêtes dans leur propre pays pour donner suite à des demandes.

L'exposé présenté par M. Gerber, de Schüpfen, sur les communautés d'utilisation suisses de matériels agricoles, éveilla un vif intérêt. Les discussions ont montré qu'on ne peut envisager pour le moment la fondation de telles collectivités dans divers pays. En ce qui concerne certains d'entre eux, les charges fiscales que ces communautés devraient en effet supporter rendent leur création impossible. L'étude du problème de l'emploi en commun des machines doit par ailleurs être poursuivie, car on voit dans cette solution un moyen d'entraide efficace.

Les autres questions ayant fait l'objet de discussions avaient trait aux difficultés qu'éprouve l'agriculteur à choisir les matériels les plus intéressants et qui conviennent le mieux pour les conditions particulières de son exploitation, vu le grand nombre et la diversité des installations, machines, instruments et appareils actuellement offerts sur le marché. A cet égard, l'opinion unanime a été que les essais de machines agricoles devraient être rationalisés dans une mesure accrue et aussi faire l'objet d'une codification. Il faudrait en premier lieu que ces essais soient effectués en fonction des

besoins réels des utilisateurs. Les décisions qui furent prises lors de la session de travail de Zollikofen peuvent être résumées comme suit:

Afin qu'il soit possible de rationaliser la mise à l'épreuve des matériels agricoles, il est nécessaire que les stations d'essais se concertent pour déterminer à quels secteurs les unes et les autres veulent ou doivent se consacrer. Une telle répartition des tâches exige évidemment que les résultats d'essais de toutes les stations soient reconnus partout. Par ailleurs, on estime indispensable d'exploiter ces résultats pour montrer, à l'aide d'exemples appropriés, les incidences économiques de l'emploi des divers matériels essayés en tenant compte du système général d'exploitation et de la superficie de l'exploitation. D'autre part, un groupe de travail doit être créé pour l'ensemble des stations en vue de coordonner et de planifier les essais.

Enfin il a été constitué un groupe d'experts comportant quatre membres dont la tâche consistera à préparer les futures sessions de travail annuelles. Les séances de Zollikofen se sont terminées de façon fort agréable par une excursion dans l'Oberland bernois, randonnée au cours de laquelle deux exploitations furent visitées.

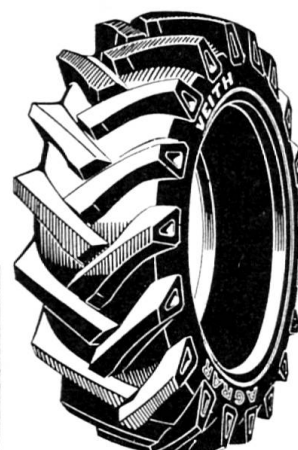
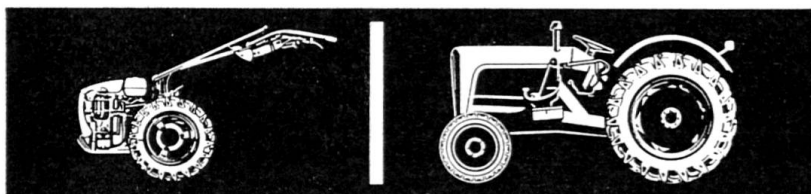
Remarque de la Rédaction — L'Association suisse de propriétaires de tracteurs agricoles est également représentée au sein du groupe de travail en question de la CEA.

VEITH

40

AGRAR

Les pneus VEITH «AGRAR», créés spécialement pour affronter les rudes travaux de la terre, répondent à de hautes exigences. C'est pourquoi les agriculteurs progressistes choisissent les pneus VEITH.



VEITH — «AGRAR» — le pneu pour l'agriculture

PNEU VEITH S.A. PAYERNE